經史避名彙考

經史避名彙考卷十五

海寧周廣業耕厓

帝王十二　唐　附周

唐

太宗文武大聖大廣孝皇帝諱世民葬昭陵（醴泉縣九嵕山）

【名義】舊書本紀年四歲（鍾輅前定錄作生之三日誤）有書生見之曰龍鳳之姿天日之表年將二十必能濟世安民矣高祖懼其語泄將殺之忽失所在因採濟世安民之義以為名焉

冊府元龜太宗為秦王高祖有詩云聖德合皇天五宿連珠見和風揚世民上下同歡宴縉紳謂是秦國之瑞（舊書隱太

子傳高祖呼太宗小名謂裴寂等此兒典兵既久在外專制為讀書漢所教非復我昔日子也則似別有小字也

令式貞觀政要禮樂篇太宗初即位謂侍臣曰準禮名終將諱之前古帝王亦不生諱其名故周文王名昌周詩云克昌厥後春秋時魯莊公名同十六年經書齊侯宋公同盟于幽惟近代諸帝妄為節制特令生避其諱理非通允宜有改張因詔曰依禮二名義不偏諱尼父達聖非無前指近代以來曲為節制兩字兼避廢闕已多率意而行有乖經語舊書作典黃淮等名臣奏議作語今宜依據禮典務從簡約仰效先哲垂法將來其官號人名及公私文籍有世及民兩字不連讀舊書作續並不須避廣業案舊紀武德九年六月甲子主為皇太子庶政皆斷決己巳令

曰依禮二名云云時尚未即位至八月始即位也因文羣故舍史錄此冊府元龜亦作皇太子令王詳備副 舊

書高宗紀顯慶二年十二月庚午改昬葉字

案昬从民聲葉有世訓詩長發傳葉世也故改之太宗二名與

景元神堯不同故終其世未嘗偏諱高宗初亦欲遵此

禮羣臣以單名不可指斥乃從其請既而昬葉之字一

皆換易則本名諱避可知至明皇二名則生亦偏諱矣

是太宗雖有此令卒未嘗遵用也

〔人事〕名字 舊書李勣傳本姓徐氏名世勣永徽中以犯太宗

諱單名勣新書略同廣業案太宗朝名連世字者蘇世長劉世

讓鄧世隆虞世南等永徽初皆前卒惟英國公至總章二

年始薨故獨改避而太宗實錄亦以李勣稱之舊書太宗紀貞觀二年為并州都督稱李世勣十五十八等年稱李勣十九年又稱李世勣若後人追改則貞觀政要有鄧隆貞觀十一年著作佐郎劉肅大唐新語有蘇長虞南南兄世基亦作虞基封德彝曰虞基被刑虞南匍匐以請代善心之死蕺宗蹈舞以求生王龔十八學士圖記褚亮虞南趙蕤長短經亦有虞南施宿會稽志云餘姚龍泉寺碑虞世南撰武后天授中布衣董尋書世南止曰虞南此後人追去之也　高祖實錄有陳當世舊書趙郡王孝恭傳作陳當時新書王雄延傳作陳當通鑑因之注云當下合有世字唐史避諱去之新書有呂世衡貞觀政要作呂衡太宗時中郎將又太宗曰

昔啟人亾國來奔此謂突厥啟民可汗也（隋文帝時內附）又高士廉等撰氏族志以山東崔幹為第一等通鑑作崔民幹凡此皆追改追去也　舊書新羅國王興光本名與太宗同先天中則天改焉　南北史列傳有張安世郭世通（宋書作道）嚴世期（宋）柳世隆（齊）徐世譜（陳南史俱）王世弼王榮世　魏宋世良世軌吳遵世（齊）蕭世怡（周）韋世康薛世雄虞世基王世充（隋北史俱）並不避世字與宋魏諸史同惟隋書王充傳其兄世惲亦作惲新唐書復稱世充而竇建德傳使人如灌津祠充墓仍去世字（柳宗元唐鐃歌鼓吹曲太宗討王充）煬帝紀有直長薛世良宇文化及傳作薛良又有王世積傳北史王雅傳亦云

子世積而高熲傳作王積南史宋孝武帝劉穆之俱字道人（竇泉述書賦作字道和）諸葛長人余齊人在宋書傳人皆作民梁書劉霽劉歆二傳祖乘民宋冀州刺史劉杳傳祖乘人宋冀州刺史或諱或否兩傳互異又有李安人與南史同疑始亦為民晉書釋例云世為代民為人為庶為百姓然惟泛用民字如流人楊武（愍紀）流人李特（惠紀）長安遺人（懷紀）吳郡飢人（元紀）中州良人（惠紀）之類隨宜改易世字則宣帝紀已首云世序其職以世官克平徐方本不盡避故如傅宣字世宏（本字避改）暢字世道及畢茂世（卓）孫顯世（拯）陶世美（璜）之字俱不避裴頠小字逸民賈黎民桓石民徐廣字野民亦不避

惟徐邈削其仙民之字章懷注後漢書則有鄧萬代桓紀作世竇武傳改代司空孫朗字代平盛允字伯代西羌傳趙世作趙代和帝紀作趙世若史通之裴世期作裴少期則因闕筆而後人傳寫誤也

氏族姓氏辨証云世氏衛世叔氏後去叔爲世氏案古書世字唐儒避太宗諱皆改為太字如世子為太子之類是也論語世叔討論之乃子太叔游吉也又太叔氏衛僖侯八世孫儀別為太叔氏謚文子生太叔申申生子太叔疾疾生太叔遺撥太叔古本皆作世所謂世叔是也姓名急就篇洩治非注云洩氏鄭有洩駕案左傳隱七年洩伯即此又僖二十四年有洩堵俞

彌陳有洩冶宣九魯有洩聲子昭二十六吳有洩庸亦作泄魯有泄柳趙有泄鈞衛有泄姬漢有泄公廣業案諸洩字本皆作泄避唐諱改伯厚未及詳至世氏見藝文志世子二十一篇名碩陳人七十子之弟子鄧氏謂出于衛又謂世改太始於唐與白虎通不合姑存之

謚號元皇廟號本曰世祖後改代祖肅宗子亦號代宗案代宗以孫避祖可也代祖則以祖避孫矣史通謂李百藥北齊書以廟號犯時諱稱其謚變世宗為文襄改世祖為神武今觀後漢書光武紀建武元年以前皆稱光武二年後皆稱帝獨更始二年世祖因發旁縣得四千人一稱世祖

則知范書本皆世祖其曰光武乃章懷所改而此其偶遺者耳至注文則竟以光武為代祖孝武為代宗矣順帝紀文選東京賦武有大啓土宇紀禪肅然之功李周翰注武代宗字體石墨鐫華唐少林寺碑首有太宗文皇帝御書七字中止世民二字以渴筆草書填之餘皆正書不類文皇一廣業寀草書署名以示別異其體固自完也顯慶後始為字不成且多變太宗之諱肅宗書石臺孝經世作丗世民作巳尸釋懷仁集右軍聖教序褚遂良千文亦然諸家書世字陸柬之作丗丗鍾紹京作世宋儋作世顏真卿作廿柳公權作世或作廿五經文字無世字而於𣶒字下注云廟諱偏

傍準式省從氏凡泯昏之類皆從氏九經字樣㐌廿下注云音勢卅年為一廿從卅而曳長之今廟諱作廿俱詳後敍宗張世南游宦紀聞曰太宗諱世民故今牒葉弃皆去世而從云係泄緤紲皆云世而從曳世與云形相近與曳棄相近若皆從云則泄為沄矣故又從云而變為曳也民則易而從氏如昬愍泯之類至今猶有從氏者岳珂刋正九經三傳沿革例云單言氏則闕斜鈎而作民從偏旁則闕上畫而為氏如書盤庚之不昏作勞呂刑之泯泯棼棼左傳昭二十九年若泯弃之之類廣業寀昬葉之改史文雖不詳大率如開成石經之體詳敍宗禮記周弃繼之是去世字其復變為云及曳當因卌曳

長為世之訓而還就作曳曳从申丿聲余制切是兼形聲相近也今習見者論語雖在縲絏之中左傳臣負羈絏二傳十六說文引作紲禮記振河海而不洩文選楚辭鼓栧子虛賦揚桂栧史記並作枻說文長箋反謂改栧為枻謬矣氏有兩義一姓氏音是一崩聲讀若低說文有氏部訓曰巴蜀名山岸脅之堆旁著欲落墮者曰氏氏崩聲聞數百里象形字本乀音移聲無姓氏之訓故江陵幾雜志載馬章精云昏字本從民避唐太宗諱乃作氏孫文公云從高低之低馬見說文始慙已說未博然姓氏由来傳補已久三國吳氏儀嘗改姓是蓋叔重偶遺之耳徐鍇繫傳補之是也昏字舊無從氏

者永徽四年褚遂良書大唐皇帝述三藏聖教序記中重昬之夜昬字從民惟鈎上出旁加點以避諱浮華之世不闕筆而貝枼葉字闕下筆野客叢書以爲太宗時書據此以辨昬爲俗書非避諱誤今本說文日部昬日冥也從日氐省氐者下也一曰民聲案氏訓止不訓下是此氏字本民字必徐楚金兄弟仍唐諱改氏而又誤加下畫也李文仲字鑑以从氏者爲會意从民者爲諧聲偏旁俱當从氏亦非六書故云昬唐本說文从民省徐本从氏省晁說之曰因唐諱民改爲氏也長箋辨之曰氏有落墮義故從氏不必氏省而戴言唐本則又反之矣戴說信可疑當云唐貞觀本作民然戴又安得見之凡从昬字多讀民聲或古有此讀未可知也又云昬說

文作昏俗或作昬正字通云昏同昬非俗字也精蘊以昬為昬旦之昬以昏為昏姻之昏不考唐諱遂誤分為二字至若愍痻婚緡等字字書皆在明昧之間六經正誤謂婚姻字當从氏却从民強昬矜愍字當改民却从氏六書正義謂詩昬以為期正義从日叶民篆作昏俗作婚曰譌婚與惛涽及釋惛字不能明其本从民又謂詩柔桑多我覯痻借用惛長箋婚字下云昬本書作昏長箋用徐氏四聲說文因唐諱改他作昬者未及改亦不必改也詩止自婚兮石經作祇自疷兮疏作疷孔氏音都禮切劉氏音眉貧切並謬緡字下云石經詩維絲伊緡注疏皆改緡一說昏古从民唐

諱改氏故說文凡从昏諸字詳略不倫亦或有之又云敯
昬並作昏則昬諱而為昏義若有之又暋字下云說文有
昏無昬而偏旁有之非闕則贅也或曰民字唐諱故於从
民諸字一皆改氏說文用氏字正法也泯字下云周書天
惟與我民彝大泯亂石經作泯亂注疏公車本並作泯亂
蓋蒙上文有民字因誤其下徐氏傳會增入贅也泯字下
云新增亦引石經周書大泯亂及泯泯棼棼注疏公車本
並改泯徐氏猶俗增入再譌而為泯謬中生謬泯字下云
湎甿（詩甿）之蚩蚩石經注疏並作甿今本改用泯案毛氏傳當
用泯或古借也蟁字下云昏時出故从昏民氏之譌也參

觀諸字趙氏似亦見及唐諱而終未知石經之例故一味鶻突甚至斥注疏為誤改詆徐氏為傅會何其不深考也音學五書說詩無將大車篇祇是疧兮云宋劉彝曰疧當作疷病也音民唐石經此字作疷從氏避太宗諱凡字從民者皆為氏今人書昏為昬猶其遺法張參五經文字愍字下云緣廟諱偏旁準式省從氏凡汦昬之類皆從氏又瑉字下云莫巾反禮記作碈是其例也後人不解遂以為白華俾我疧兮之疧乃於氏下又添一畫而讀為抵則謬之甚矣按說文本無疷字元戴侗曰亦作痻柔桑多我覯痻即此字按唐人避諱之式見于五經文字者灼然如此

而世儒多莫見也書康誥天惟與我民彝大泯亂唐石經作泜而趙宧光強為直尺切曰泜著止也此與無將大車之疷何異哉亦見九經誤字廣業案祇自疷兮俾我疷兮毛傳俱訓病多我覯痻鄭箋亦訓病然則三字實同一字白華之添一畫先已謬矣然五經文字疒部疷字下巨皮反病也見爾雅初不引詩亦無疷字說文水部泜着止也泯滅也劃然兩字趙強援着止以訓周書而以泯為新增尤謬爾雅泯訓盡六經正誤謂左傳成二年不泯其社稷十六年大泯曾哀十一年吳其泯矣皆誤作泜桓十五年愍其見尸十一年注不為天所愍弔皆誤作慜唐諱民从氏因仍

未改吳縝新唐書糾謬云今文本路隋楊炎傳愍字當作愍然於第三卷節愍太子却不糾蓋皆未明當時闕筆之式故遽以爲誤耳　容齋隨筆曰蜀石本九經皆孟昶時所刊其書淵世民三字皆缺畫蓋避唐諱石經諱後蜀困學紀聞曰後蜀孫逢吉書石經於高祖太宗諱皆缺畫唐之澤深矣晁氏石經考異孟蜀已叛後所刻石經亦不避唐諱日知錄曰晉相里金神道碑民珉二字皆缺末筆南漢劉龑尊其父謙爲代祖猶以代易世至宋益遠矣而乾德二年卜諲伏羲女媧廟碑民珉二字咸平二年孫冲序絳守居園池記碑民泯二字皆缺末筆其於舊君之禮何其厚歟池北偶談云龔美文藪不避世字鹿門隱書一

脩云三王之世民知生而不知化五帝之世民知化而不知德又與元徵君書云慣來世聖人貴乎無意於民又皆二字連用廣業業舊書僖宗廣明元年皮日休陷黃巢為傳士且為作檄其不避唐諱固宜

集古錄唐郭顏碑李百藥撰宋才書顏父名基字世業而百藥但云父世業其書顏兄茂碑亦然時基字無所諱而于世業字而不名不詳其義廣業亦同業唐初以字行者如封德彝高季輔之類甚多世業想亦同此且亦可證太宗生不諱名也金石文字記云皇甫誕碑中有世字及民部尚書字是其例也王澍虛舟題跋據此定為高祖時書案皇甫無逸金石錄同高祖時仕益州大都督其為父誕作碑歐陽詢書金石錄圖明言貞觀中追建矣且詢書千文亦不避世及民字聖教

序常現常之世民仰德而知遵二字連用釋懷仁集右軍書袛缺末筆至高宗時褚遂良書此序始以代易世今法帖中有貞觀十三年褚書殷仲文枯樹賦有云代異時移恐是後人摹刻所易非其本也法帖刊誤論王獻之書云七月二日獻之白七字乃偽作也下章草云孫權據有江東以歷三世亦蜀志中語此段世字缺中畫蓋唐人臨摹時去之以避諱米芾書史云洛陽張師德多名畫其姪孫南都倅名粇字茂宗處見唐畫嵇康廣陵散所書故事空民字淳化閣帖晉王廙書兩表愍字民皆作氏考正斷為唐人鈎摹晉本凡此帖及畫皆永徽後人為之可知也

書籍尚書堯典敬授人時史堯紀漢律歷志魏書天象志俱作民時此唐儒所改也孔穎達五經正義不避世民等字顏師古注漢書凡舊注所有世字民字皆仍之至己說則易世以代易民以人孔穎俱仕太宗朝而穎注成於高宗時且解經之體嚴於釋史故也　野客叢書曰唐史中凡言世皆曰代凡言民皆曰人如治人生人富人侯之類廣業案唐有代祖故凡溯先世者曰幾代祖如王方慶溫造等所說王方慶謂高宗曰臣十一代祖導十代祖洽云云溫造謂德宗曰臣五代祖大雅外五代祖李勣見本傳其實世代之義取父子相繼可下達不可上達也北史以世族為代族蘇威傳　史索隱改三代世表為三代系表改

世家為系家（汲古閣有單行索隱本毛晉跋云系家系本避唐諱後人輙改小司馬能無遺憾耶）

吴太伯世家注系家者諸家代系也孟子曰陳仲子齊之系家又引世本（見隋經籍志）作系本世族譜作系族譜章懷所引古書如尚書人墜塗炭太公金匱黃帝居人上應劭漢官儀上繼元帝而為九代之類（俱光武紀）又如光武紀六年詔人用困乏章帝元年詔不傷財不害人陳元傳孝宣帝在人間時胡廣傳詩美先人詢於芻蕘之類（貞觀政要太宗引詩同蓋吴兢追改）劉攽刊誤曰章懷避諱世作代民作人治作理作化後人不知或輙改還本字又不能都換亦有誤改代為世者（代陵夷又代罪弔）他若梁書帝紀才生於代又頃代陵夷又伐罪弔人又大

賓元年詔書四人有令蕭子恪傳在夏后之代隋書帝紀此兒風骨不似代間人又代稱純孝又迫脅吏人又人庶為豺狼之餌食貨志度地以居人地理志體國經野以為人極是民皆改人梁書儒林傳序建國君臣薛道衡傳令爾將攝兼撫萌俗又因庶萌之子來移創郡邑又黎萌無阻飢之患後漢書宦者傳剖剥良萌是民又改臣及萌呂覽比於賓萌注賓客也萌民也　貞觀政要十卷輯於中宗神龍時故避太宗高宗諱然不能悉改往往錯出如君道篇魏徵疏曰民不堪命又曰悅以使人曰人不見德其引書可畏惟人政體篇太宗引之又作可畏惟民公平篇魏徵疏曰上君

古文苑王粲無射鍾銘曰人說時康又人德同熙章樵注
云粲集人字並作民可見此編為唐人手抄歐陽詢藝文
類聚序皇帝命代膺期又勘亂靖人盧照鄰悲才難人兮
代兮俱盡代兮人兮共長李白明堂賦雜以代室重屋之
代數已遠柳
名韓愈禘祫論代數已遠柳宗元平淮夷雅命官分土則崧
高韓奕蒸人元微之授李光顏進階制不敎人戰是謂棄
之皇甫湜諭進奉書臣聞一人莫非王臣此類不可殫述
後漢書注引郭頒世語作代語隋經籍志有崔寔四人
月令（齊民要術不改）舊唐志賈思勰齊人（新書作民）要術天后兆人本
業（新書同）新唐志皇甫謐帝王代紀何茂林續帝王代紀周

武帝代譜李淳風續齊人要術又張顯逸人傳（隋志作民）鍾離續逸人傳又劉兆春秋三家集傳兆下去世字。釋家有觀世音普門品唐諱祖稱觀音今仍之文苑英華（七百八十一卷）載于邵梁肅等觀世音像讚題有世字讚只作觀音宋書（元謨撰人）王元謨傳蕭斌等將殺元謨元謨夢人告曰誦觀音經千徧可免南史作誦觀世音千徧宋書世字必唐人所刪南史欲刪世字及（反）脫經字皆校者之疎廣宏明集甄鸞笑道論其七曰觀音侍老案諸天內音八字文曰梵形落空九靈推前天皇真人解曰梵形者元始天尊于龍漢之世號也至赤明年號觀音矣此世字又疑道宣所刪也

官制

唐六典貞觀二十三年避太宗諱改民部尚書為戶部尚書（舊本紀六月甲戌高宗即位改）通典吳有戶部主算後周置大司徒屬有民部隋初度支尚書兼戶部之職開皇三年改度支為民部國家修隋志謂之戶部蓋以廟諱故也大唐永徽初復改民部為戶部廟諱故也綱目於貞觀二十三年六月書太子即位改官名犯先帝諱者（案此據舊本紀）通鑑云以疊州都督李勣為特進檢校洛州刺史先是太宗二名令天下不連言者勿避至是始改官名犯先帝諱者故李世勣去世字而民部為戶部尹起莘綱目發明以為有近古之風老學菴筆記謂合卒哭乃諱之禮野客叢書不知此義

乃云貞觀間歐陽詢書溫彥博墓誌後有民部尚書唐儉
是正諱且不諱何況偏諱以辨昏之從氏非因避改誤矣
然亦有追改者張彥遠法書要録載徐浩建中年人古蹟記云
貞觀十三年諸臣署名有光禄大夫民部尚書莒國公唐
儉又載盧元卿元和年人法書錄王廙書後貞觀十三年署名
作戶部尚書唐儉又貞觀政要稱鴻臚卿唐儉攝戶部尚
書司農卿李緯為戶部尚書又有戶部尚書戴胄新書高
祖武德二年九月殺戶部尚書劉文靜皆追改也隋書百
官志煬帝改戶部為人部據通典直改從戶此却作人煬帝紀仍作民又尚書
省左民作左戶南史齊褚賁為左戶尚書南齊書自作左

民舊書叚平仲隋人部尚書叚達六代孫亦有改臣者文苑英華制誥門沈約臨川王子晉南康王子恪還授誥云子晉可左臣尚書子恪可侍中臣下注云疑是民字避唐諱

天文　唐六典注祠（礼）司中司命司人司祿避太宗諱改民為人宋以来因之通占大象歷星經作人星

地理　郡縣　舊唐志開州萬歲縣後周之萬縣隋加世字貞觀二十三年改萬世縣為萬歲縣王元正四川總志叙州富順縣後周為富世縣唐避諱改富義宋改富順

宮室　長安志萬年縣朱雀街九坊次南安仁坊本名安民永

徽元年改

觸犯　容齋隨筆杜詩飲中八仙歌銜盃樂聖稱避賢引李適之語或誤以避賢為世賢世字犯太宗諱王均碧鷄漫志白樂天聽歌絶句管急絃繁拍漸稠緑腰宛轉曲終頭誠知樂世聲聲樂老病殘軀未免愁注樂世一名六么樂世不見他書惟樂天有之廣業案世係太宗偏諱不應犯且上句緑腰即六么又云樂世為複疑有誤　陸游渭南文集跋法帖云魯公書殊不類羅紹威用羅氏世室印犯唐諱尤可疑

高宗天皇大聖大宏本字避改孝皇帝上元元年詔皇帝稱天皇皇后稱天后以避先帝諱

后之稱未著耶耶勅此太宗與高宗手勅呼其小名也

諱治字爲善小字雉奴新書宗室傳又淳化法帖唐太宗書不見奴表又忽得奴手書葬乾陵奉天縣梁山傳宗同

〔名義〕治字有二音高宗諱當讀平聲澄之反觀爲善之字則知之矣釋文及漢書注遇平聲皆無音不敢斥言故也六經正誤云周禮天官小宰釋文治也如字下治其弛舍同治从水从台台本音怡諧聲故治字本平聲攻理也凡攻治之治皆平聲如字者謂如本字平聲也故六經釋文凡平聲攻治之治皆不音唯去聲治道平治政治之治乃音直吏反此獨音治也之治云如字者恐人疑爲去聲平治字故特音之不可以此有音而疑諸處無音者爲非平

聲也劉三吾書傳會通云治字本平聲借用為去聲故陸氏於諸經平聲者並無音去聲者音直吏反讀者不察或皆作去聲讀非也平聲者修理其事方用其力也去聲者事有條理已見其效也廣業案唐初避治字遇平聲皆改理遇去聲皆改化後亦諱出然概如此詳後大雅亦音直吏反古與雉通路史小昊青陽氏五雉為五工正是也又音薙 舊唐紀不載帝字新書稱字者惟高祖高宗而已宋新唐禮樂志載冠字之禮甚詳皇太子加元服三冠畢賓進字之祝稱奉勅字某皇太子則曰孟某甫仲叔季惟其所當是諸帝無不字者惜皆失傳

令式

舊書本紀貞觀二十三年七月有司奏改治書侍御史為御史中丞諸州治中為司馬治中別駕為長史治禮郎為奏禮郎以避上名上以貞觀初不諱先帝二字詔不許有司奏曰先帝二名禮不偏諱上既單名臣子不合指斥上乃從之　冊府元龜顯慶五年正月壬寅詔曰孔宣設教正名為首戴聖貽範嫌名不諱比見鈔寫古典至於朕名或缺其點畫或隨便改換恐六籍雅言會意多爽九流通義指事多（通典作全）違非立書之本意也自今以後繕寫舊典（唐大詔令作古今）文字並宜使成（言使之成字不虧缺說詳前）不須隨義改易　憲宗元和元年禮儀使奏言禮記曰既卒哭宰

夫執木鐸以命於宮曰舍故而諱新此謂己遷之廟則不諱也今順宗神主升祔禮畢高宗中宗神主上遷請依禮不諱制可

人事名字 新書韋彤名治禮以字行　魏書寇治北史稱其字曰祖禮寇讚傳　晉書列傳杜乂字宏本字避改理周謨字叔理世說及魏志注作治皆易治為理而王彥王濬俱字士治贊虞字仲治不改此傳寫者所為故多駁文庾開府集柳霞墓碑王叔理以品物流名此謂魏王修字叔治也亦傳寫者改之

書籍癸辛雜識高宗諱治凡言治皆曰理如至理之主不代出者章懷避當時諱也廣業案此語本漢書王吉疏理作

治代作世新唐書贊用之亦改理及代嘗論天皇之名遵顯慶之詔則前此者不當避準元和之奏則後此者不必諱今考之均不盡然諸史若晉隋北齊後周等書皆出唐臣之手其諱固宜後漢書係范蔚宗撰章懐作注乃并本文改之今傳本雖經後人是正然避太宗高宗諱尚多益景獸等字不難辨識還其本字世代民人治理與化最易蒙混故也如光武紀理兵任職修理長安高廟吾理天下猶理城郭也又化致升平明帝紀理狀尤異安帝紀承天理人才任理人之類皆本治字也今一仍之太宗詳前又班固傳兩都賦語子以建武之理鄭太傅以亂攻理者亾曹節

傳舜有臣五人而天下理雖成語亦改仲長統傳理亂篇亂世長而化世短兩世字係後人改正而理化字不能改王符傳化國之日舒以長潛夫論作治國今遂習用化日舒長以唐諱紀漢事非作書本意矣至公孫述傳市橋注引李膺益州記冲星橋舊市橋也此本冲治橋見常璩蜀志明刻有注云水經注冲治作冲里蓋始皆國諱改理傳寫脫半爲里又譌星耳梁書姚察所撰武帝紀有云代化則竭誠本朝時亂則爲國剪暴又道不常夷時無永化推此以讀子流雜家更不可枚舉如停雲館帖褚遂良貞觀六年奉勅書陰符經而云食其時百骸理又愚人以天地理聖我以時物理括此必永徽五年所書一百二十卷之一也管子霸言篇治俱改理蓋杜佑賀知

章所為說苑君道篇聖人寡為而天下理又有政理篇焉馭忠經有兆人政理等章首曰昔在至理又曰國一則萬人理鄭元注天下合心無不從化全書並然此唐人偽作也　貞觀政要君道篇未有上理而下亂者又楚聘詹何問理國之要元弋直集解云理本作治避高宗諱他皆類此明皇御注孝經肅宗書本文作治注云昔者明王以孝理天下也孝治章注作孝理又理國理家明皇為高宗孫未嘗援顯慶之詔況在臣下又安有不謹避哉　文獻通考黃庭內景經三卷晁氏曰敘謂老子作與法帖所載晉王羲之所書正同而文句頗異且改淵為泉治為理疑唐人諱者附益之　日知錄云韓退之諱辨本為二名嫌名立論而其中治天下之治卻

犯正諱蓋元和之元高宗已祧故其潮州上表曰朝廷治平曰為治日久曰政治少懈曰巍巍治功曰君臣相戒以致至治舉張行素曰文學治行衆所推服平淮西碑曰大開明堂坐以治之韓宏（本字避改）神道碑銘曰六有外事朝廷之治惟諱辨篇中似不當用廣業業廟祧不諱禮也為諱辨則不可犯祧遷之諱禮之以義起者也顧說誠當然退之元和聖德詩生知法式動得理所其作進士策問在元和二年（據洪興祖年譜）而有堯舜垂衣裳而天下理及無為而理者其舜也與之語何以復諱祧廟也同時柳宗元貞符云愷悌祇敬用底於理又云或十世濟厥理而以極于邦治

又不諱治東平呂君誄呂侍御墓誌御史馬君墓銘皆在
元和間又並作理柳州上尊號表云理歷凝命實曰聖文
又有答元饒州論政理書元微之戒勵風俗德音文曰真
古理也他所作制勑詔誥無不言理者獨與吏部韓侍郎
書初不諱治字而其後又云理平則為公為卿凡此皆漢
法所謂不名之諱避不嫌諱用亦無罪者也然畢竟諱為
宜舊書憲宗紀元和六年十月戊寅詔理道猶鬱又為理
之本在乎安人十四年九月乙巳上謂宰臣曰朕讀元宗
實錄見開元初銳意求理穆宗紀元和十五年六月壬辰
詔曰設官求理文宗紀太和四年四月壬戌詔著在前經

斯為理本開成三年十一月壬戌詔寰宇雖廣理亂盡繫于君心則知治字之諱雖祧猶未祧也故楊倞注荀子元和十三年自序云周公以仁義理天下又撥亂興理文苑英華載元和十四年七月二十四日上尊號赦文亦避治字杜牧授薛淙登州刺史制引漢宣帝語與我共理天下其惟良二千石乎李翺復性書家齊而國理而天下平李商隱代汝南公表曰貞觀之理又至理之時一品集序曰事包理亂韋端符衛公故物記載文宗賜書曰兵事節度皆付公吾不從中理也皮日休有原化又如東觀奏記大唐新語摭言等書無不如是是終唐世諱之矣馬令南唐

書後主紀張祕上言為理之要詞甚激切宗室傳齊王景
達為理嚴察徐鍇說文繫傳凡治玉治民皆曰理是南唐
猶諱之矣至今理亂理道理獄理民理事至理盛理上理
皆襲用之退之生當本朝以辨諱而蹈犯諱之失疎矣且
治天下之治音持平聲與雉異音顏師古注漢志南陽郡
雉縣云音弋爾反是雉又高宗小諱其諱雉為野雞明皇
之制也而公言呂后憲宗名純亦諱淳字而曰父名仁子不
得為人亦不免嫌觸是一篇之中疊犯廟諱御名舊書譏
其大純繆非苛論也小諱初不責人避易故元宗時李嶠
有詠白雉詩杜少陵亦有蕭雉只相馴之句但諱辨中不

宜用且明皇月令頒布朝野曰話錄德宗嘗以九月衣衫與候不稱欲遂遣一月編為令李程學士奏月令十月始裘月令乃元宗皇帝刪定不可移易乃止豈以退之之淹博而不肄及之日知錄謂雖治同音元宗避嫌諱故改野雖亦未知其為小諱也諱畧云改治天下為理天下又為制天下諱辨中治字乃是制字俗本譌治讀者不暇詳辨宰制天下語見史漢林西仲韓文起云公文中竟用治字亦屬未檢不知元本實制字退之豈不遵廟諱不審字音之人哉廣業案改治為制未之前間且韓文文治對雖而言故云不聞又諱治天下之治為其字也制與雖治為音迴異此欲為退之解喇而不知其案審字音為更甚也

治綱一卷隋志同南史改政綱唐六典首曰理典新書藝文志有杜佑理道要訣楊相如君臣理亂論鄭韓益州理亂記牛希濟理源文苑英華論八政理類有牛希濟治論一首當即理源也宋朴致理書

撫世曰民蒙善化曰善化之養民曰六合之民教戒太子諸王篇太宗曰古有胎教世子朕則不暇擇官篇貞觀十一年詔以功臣長孫無忌等十四人並世襲刺史李百藥奏駁世封事俱不避世民字而又言與人樂其樂者人必憂其憂皆吳氏追録不盡當日原文也至治字則十九爲理矣王志堅表異録云通鑑憲宗厭代之夕厭代本用莊子厭世語以文皇諱故云代二字亦新廣業案千歲厭世本華封人語庾信擬連珠及乎厭世用之通鑑此文出東觀奏記而杜陽雜編亦云鄭太后厭代歐公五代史晉高祖李后上書契丹曰先皇厭代嗣子承祧猶用其語若以

新言之則通鑑元宗曰王性恬淡不可代事嬰懷指睿宗代
事二字尤新至如白虎通爵篇有世子又有代子盧氏新刊本謂
是徐堅說節去之黃石公素書能成絶代之功又人寒傷國乾鑿
度後有虞世南舉曰代代書之坤鑿度坤母運軸注十三
代子孫法焉此皆唐儒所改資暇錄云李善文選注依舊
本不避國朝廟諱五臣易而避之宜矣其有李氏本作泉
及年代字五臣貴有異同改其字使犯國諱豈唯矛盾而
已據濟翁所言則李善亦未嘗不避泉代等字今之為淵
及世皆五臣所改此在唐儒中最為乖謬者魏書天象志
第三卷終以錫類長代又踈躪生人可斷為張太素撰詳前

國史補熊執易類九經之義為化統五百卷

中和書

官制 通典御史中丞舊持書侍御史也漢宣帝幸宣室齋居

決事令侍御史二人持書持書御史起此後曰別置魏置

侍書執法掌奏劾而持書侍御史掌律令二官俱置自晉

及隋皆有持書唐永徽初六典注作貞觀中與舊書合以國諱改持書

侍御史為御史中丞龍朔二年改司憲大夫廣業案此諸

持字本皆作治杜佑所改也御覽職官部直作持書侍御

史諱誤又引魏志王觀為治書侍御史治下注云治持也非

是王海官制引嚴延年注天子欲有名拜持書侍御史發

符下太尉來歷傳有持書侍御史龔調此李賢所改也貞

觀政要求諫篇貞觀五年持書侍御史權萬紀貪鄙篇仍作治書又擇官篇貞觀十一年治書侍御史劉洎舊書林士宏傳作持書而封倫傳又有治書侍御史唐臨　通典太常屬有奉禮郎漢大鴻臚有理禮郎四十七人晉理禮郎屬太常後魏理禮郎北齊奉禮郎後周理禮郎隋奉禮郎唐初有理禮郎永徽二年以廟諱改為奉禮郎注云奉禮本名理禮國家撰五代史志至永徽七年乃成於時此官已改故隋書百官志謂北齊及隋理禮皆為奉禮之名雖見于前史其改始自永徽通志通考畧同　通考晉王國有典書令丞注引就臣錄云漢制本為尚書改為治書國諱又

改為典書至晉武置典書令北堂書鈔王國典書引職官録同隋書百官志即通典所云五代史志也煬帝改州為郡郡置太守罷長史司馬置贊務一人以貳之廣業案贊務本曰贊治亦避唐諱改御史中丞等官唐別立主名矣史志於前代舊稱復代以持書典書理禮所謂隨義改易乃避諱中又避諱之法其文互見錯出非杜氏自注未易明也唐六典亦曰持書諸州治中俱作持中又後漢書杜林傳隗囂以林為持書比章懷所追改顔真卿家廟碑持書御史中丞諱見遠亦追改也晉書淮南王允傳主書司馬眭祕石虎載記虎怒燕公石斌杖之一百遣主書禮儀禮儀名姓持節監之案晉職官

志王國有典書治書而無主書是又改治書爲主書北史高道悦傳道悦以使者書侍御史薛聰刪去治字馮夢禎謂當作侍書御史誤也酈道元傳自太尉掾爲書侍御史高涼王孫傳書侍御史糾察禁內証之魏書皆刪治字也又酈範傳太武時奉禮郎魏書作治禮郎此類甚多讀者但知爲脫誤而已

宋敏求春明退朝錄吳正肅言律令有丁推推字不通當是丁稚少壯之義唐以大帝諱損其點畫云陳師道後山談叢唐令年二十爲丁其下爲稚據呂縉叔曰稚諱爲推傳者誤也唐不諱稚蓋吳氏始諱之當從縉叔廣業案宋說是

禮樂新書禮樂志高宗崩改治康舞曰化康以避諱

地理郡縣通典州郡考凡言治所皆曰理某地或寄理某地元和志

舊書地志及史記索隱並同後世志地者因而不改宋白續通典及通志通考同今言所屬曰治下當平聲呼作去聲非也

山川

佩觿水名之治直知直吏二翻讀之如理其避諱有如此者

宮室

趙忭成都古今集記玉局觀唐開元中道士羅上清重修本名玉局治避高宗諱改玉局化國朝名玉局觀置提舉主管官廣業案漢順帝時蜀張陵於鵠鳴山唱五斗米道殺牛祭祀二十四所置土壇戴以草屋稱二十四治二十三所在于蜀地尹喜一所在咸陽廣宏明集引張魯蜀記凡有二十四治而陽平一治最其大者今道士上章及奏符厭皆稱陽平重其本故也留青日札云宏治間賜張

真人玉印文曰陽平治都功印蓋府有道陵所傳玉印其文如此案玉印作都君路史九頭紀引張陵二十四治圖云至唐猶有存者皆改化老學菴筆記云大邑鵠鳴觀即張天師鵠鳴化又云成都藥市玉局化最盛通鑑後唐世宗紀蜀主於玉局化設道場北夢瑣言王蜀時道士李暠有書召玉局化楊德輝是也

附小字晉書慕容皝傳皝弟建武幼建武官名幼本作幼稚人名見范亨燕書避雉字嫌諱去稚單名幼晉書汜毓字稚春宋書陶潛戒子書同南史作幼春困學記聞淵明與子儼等疏濟北范稚春謂汜毓自注晉書有傳此云范誤南史汜幼春蓋避治字之嫌廣業案宋本陶集范作汜音凡幼避小名之嫌非治

也

晉書張軌傳東羌校尉韓稚惠帝紀作韓稚南齊書孔稚珪南史作孔珪又北史有宋季豫（宋傳）繇在魏書為宋稚有崔舒（崔逞傳）魏書為崔稚舒有長孫幼（魏孝明紀及長孫道生傳）通傳稱其字曰承業魏書為長孫稚吳志賀齊傳餘杭民郎稚水經注作郎穉此皆避小字之嫌也　明皇刪定月令改雉為野雞如曰野雞入大水為蜃（新志同少大字）野雞始雊舊書志叙麟德歷候氣前作雉始雊後作野雞入水為蛤叙大衍歷前作野雞雊後作雉入水為蛤此史駁文也金史歷志載楊汲趙知微大明歷亦作野雞蓋沿唐舊新書地志澤州土貢野雞酉陽雜俎明皇賜安祿山品目有連澤野

難皆避高宗小諱也

中宗太和大聖大昭孝皇帝諱顯改名哲武后廢為廬陵王後復位仍名顯為韋后所弒葬定陵富平縣龍泉山

〔名義〕通鑑高宗儀鳳二年徙周王顯為英王改名哲武后聖曆二年復位復名顯

〔令式〕舊書武后長安二年右庶子王方慶上言太子皇儲其名尊重不敢指斥晉尚書僕射山濤啟事稱皇太子而不言名朝臣猶尚如此宮臣諱則不疑令東宮殿及門名皆有觸犯臨事論啟迴避甚難孝敬皇帝為皇太子時改宏教門為崇教門沛王為皇太子改崇賢館為崇文館皆

避名諱以遵典禮伏望依例改換詔從之（互詳儲副）廣業案是時中宗還自房州復稱皇儲唐史謂方慶欲尊崇天子以示中興之漸蓋名為太子實則共主也

〔人事〕名字　通典引宋釋法明佛國記（亦作天竺記）避本名法顯國諱改唐文粹李適之蘄州龍興寺故法現大禪師碑銘禪師諱法現本名法顯避中宗廟諱於是改焉即雙峯忍禪師門人也開元八年歸寂金石錄後周宇文舉碑神龍中追建祖本名顯和碑止言名和蓋追去之類真卿家廟碑序其祖昭甫注云本名顯甫此避中宗諱也隋經籍志字書類有漢郭顯卿雜字指古文奇字各一卷新書藝文志改

書其名曰郭訓隋志雜類張顯析言論二十卷古今訓十一卷唐志作張明誓論二十卷古訓十卷明爲避諱誓則誤并析言成之舊唐志又訛爲張儼誓論又于張儼下繫誓論三十卷此誤之誤也舊唐志同又隋志史類劉顯漢書音唐志作劉嗣此傳寫之訛隋志列蕭子顯齊書又有蕭子顯晉史草十三卷唐志於齊書同隋於晉史草作蕭景暢又總集有康明貞辭苑麗則三十卷康顯辭苑麗則三十卷以一書分爲二兩一以避諱稱字一則否唐志參差多此類惜吳氏糾繆不之及也

書籍 初學記天部引後漢書馮衍顯志賦作明志地部濟水下同

明皇御注孝經顯親揚名作榮親揚名

年號唐六典高宗顯慶年號皆曰明慶舊書職官志左散騎常侍條及起居郎條下注並作明慶又李善傳明慶中補太子内率府錄事參軍　顯慶禮作明慶禮起居舍人王仲邱請依明慶禮廣業案諸書避顯字改明為多或作昭諱畧乃云改顯為光不知何據

地理郡縣新書地志綿州昌明縣本名顯武神龍元年更名興聖山南東道郯州比陽縣注武德四年曰顯州領比陽慈邱平氏顯岡桐柏五縣二年省顯岡九年州廢皆来屬廣業案舊書志無桐柏但領四縣又貞觀九年改顯州為

唐州其省顯岡不言年當在中宗時新志誤在武德而舊志又失注也

山川寰宇通志峴山在湖州烏程縣南五里本名顯山晉太守殷康於山上起顯亭以避唐諱改之鄭元慶石柱記記條顏真卿撰箋釋云唐中宗諱顯顏魯公既書峴山何以又書顯亭也問之竹垞先生先生示余唐大詔令顯慶五年正月詔云云錄前知魯公遵顯慶之詔也廣業棨顯亭因山得名顯山已勅改為峴而亭名如故魯公據實而書不容擅改况有明詔可遵乎

宮室冊府元龜神龍元年正月即位改顯政殿為昭慶殿顯

德殿為章德殿顯聖侯廟為昭聖后廟廣業案玉海宮制
引長安志東宮殿曰明德本名顯德殿太宗即位于此中
宗為太子改明德又宮室引會要太宗即位于東宮明德
殿注即顯德殿中宗諱顯為太子時改曰明德與此作章
德者異長安志本名嘉德殿注疑即顯德殿亦不作章
新書開耀三年武后追太子賢自殺后舉哀顯福門通鑑
注顯福門意即明福門六典避中宗諱改顯為明耳廣業
案六典洛陽宮南二門右曰光政光政之內曰廣運其北
曰顯福後避中宗諱改明福玉海宮室部門闕類引會要
證聖元年員半千路淳分日於明德門待制又引員半千

傳作顯福門長安志朱雀街東街昭國坊本名犯中宗諱長安中改唐中葉後多云招國招字殊無義理又朱雀街西光行坊行字本犯中宗諱長安中改一作光仁又布政坊明覺尼寺本名顯覺又昭行坊本名顯行皆避諱

案事文類聚載詩話曰唐陸贄論關中事宜曰與理同道罔不興請釋趙貴先罪狀曰脅從罔理韓文進士策問曰堯舜垂衣裳而天下理又曰無爲而理者其舜也與易治爲理高宗諱也然韓文潮州上表有曰朝廷治平云云（日知錄引用同）舉張行素自代曰文學治行衆所推與（考古質疑此下有舉韓泰自代曰悉心爲治餘並同）何爲不避之耶中宗諱顯而

韓文袁州上表曰顯榮頻煩舉韋顗自代曰顯映班序至柳子厚鼓吹曲涇水黃篇云羲和顯耀乘清氛皆犯中宗之諱也何也韓公羅池廟碑曰某日景辰矣而賀慶雲表乃曰某日丙戌子厚平淮夷雅曰命官分土則秘高韓其孫人矣而韓賀即位表乃曰以和萬民又何耶是二者容或刊行之誤而顯治二字用之非一不應皆誤也廣業案此皆因祧遷不避非誤也說已詳前開元末玉真公主書靈飛經已不避丙而泯泄並缺筆是民字終唐世不祧必刊本之誤

則天順聖皇后武氏瑯琊代醉編武本姓虎周八元伯虎之後唐諱改武至則天遂有篡易之事豈亦有成數耶諱曌并州文水人初侍太宗為才人高宗立為后宏道元年高宗崩中宗嗣后廢之尋立二十一年改國號曰周祔葬乾陵

〔令式〕文苑英華制集改正朔制一作改元載初制朕又聞之人必有名所以吐情自紀尊事天人是故以甲以乙成湯為子孫之制有類有象申繻明德義之由朕今懷柔百神對揚上帝三靈眷佑萬國來庭宜膺正名之典式敷行政之闕宜朕以曌之少切為名又云特創制一十二字率先百辟上有依於古體下有改於新文庶保可久之基方表還淳之

意神龍開創制一作中宗即位制有云可改大周爲唐天地等字

並依永淳已前故事

舊書本紀載初元年神皇自以曌字爲名新書本紀后作

曌丙天埊地㊀日囝月〇星𠁈君恵臣𡕀載𡔈初𠡦年𠙺正十有

二文自名爲曌正字通曰曌从明非从二目也後譌爲瞾

略記字始譌爲瞾字彙改曌字彙補又作瞾並非廣業案

新字係鳳閣侍郎宗楚客所造曌即照字取日月當空之

義唐人詩六郎沉醉明空笑可證其不从二目也其字數

攗制集則曌當在十二之外新紀作十二誤岳珂跋王方慶摹進帖稱十三

字新書糾繆及宣和書畫譜俱云十九字通志稱有十六字考薛曜大周

封祀壇碑有圀𡗗二字通鑑注云𡗗爲人朝野僉載天授中幽州人尋

如意上言國中或亂之象請口中安武以鎮之則天大吉下制即依月餘又有
請武退在口中與圀無異不祥之甚乃追改令中為八方字范致能桂海虞衡志謂
大理國文書及佛經題識猶有用圀字者鑑注又有埊為地聖為𨰻二字山東
考古錄泰山東南麓有大周年岱嶽觀碑授作𥠢又有㞐字無考疑是應字則
已得十八字矣又岱嶽碑月作𠥱亦作匜初作𡔈聖
作𨰻封祀碑君作𠺞國體皆小異要皆不經之書也、

〔人事〕〔名字〕中宗太子重照改重潤新書劉思照改思昭野客叢書宋
鮑照亦改鮑昭潘子真詩話云鮑照見南史武后諱照唐
人因以昭名之見昭祠堂記宋景文筆記云今人多誤以
鮑照為鮑昭李義山詩濃烹鮑照葵又金陵有人得地中
石刻作鮑照字李衡跋鮑照因武曌而改非誤用 廣業案宋書鮑照字明
遠東海人附見臨川王義慶傳鍾嶸詩品作鮑昭唐所改
也魏志高貴鄉紀博士馬照禮記正義引作馬昭又王昶

傳樂安任昭先注名樂缺水經注濟水篇有樂安任照先碑碑必不誤唐人改魏志也

〔書籍〕鮑鈖亞谷叢書普光王佛經本是普照王唐諱改曝書亭集陳君寄普光王寺碑詩注佛書無普光王經唐中宗時僧伽建寺請名普照寺中宗以照是天后諱改為普光王特寺書額賜焉

〔官制〕舊書紀載初元年改詔書為制書唐六典門下省侍制八人注梁陳二代並有侍詔之職天后改為侍制掌送制敕又魏晉後有冊書詔敕總名曰詔皇朝因隋不改天后天授元年以避諱改詔為制　石林燕語或謂唐以前天子

之命通稱詔書武后名照改詔為制肅代後集賢院有待制之名即漢東方朔所謂待詔金馬門也漢制帝之下書一曰策書二曰制書三曰詔書四曰戒敕此云天子之命通稱詔書非永徽中命宏文館學士旦入待制于武德西門則待制之名非始肅代後皇朝翰林院延文章之士至數術之士皆處之謂之待詔即待詔之名初不改也廣業案永徽之待制史文因避諱追改不足據辨至總名曰詔六典已明言之通鑑載元宗即位尊睿宗為太上皇上皇自稱朕命曰誥帝自稱予命曰制敕又非其明証歟惟六典所稱待制又與集賢待制有別耳通鑑中宗紀以後皆

依舊書作制至代宗紀始作詔凡草詔曰草制宣詔曰宣制又詔舉科曰制舉科　後書光武紀建武二十二年九月戊辰地震制詔曰劉攽刋誤云史無言制詔者惟下三公及他官有制詔某官史亦不著曰字說者謂武后諱照曾改此詔作制後人因誤重之又云九十卷内詔字多改作制待詔作待制又言誥羣臣各言政要亦是詔字蓋武后諱照此時悉回避詔字後人既改還本字尚有未盡故耳廣業案章懷之于高宗上元二年廢于永隆元年見殺于武后光宅元年則注書時未避詔字也當是諸臣續注者所為耳觀光武元年注自明

附號唐六典東都宮南面三門東曰則天以武后故改曰應天

案唐書用馬班例纂后紀于高宗下此書附周者武曌之凶悖與呂媍相埒而淫恣過之光宅以後改正朔建宗廟殊徽號易服色女禍爲開闢所未有當時徐敬業檄已大書偽臨朝武氏而正直如狄梁公猶以事女主見誚於姑則武氏之不得于唐正統明矣孫氏樵西齋録摘陸長源唐春秋云條天后擅政之年下繫中宗者何紫色閏位不可謂正懼後世章以稱臨也代宗大歷中沈既濟入史館以吴兢撰則天本紀次高宗上言史

臣當追稱太后不宜曰上中宗宜稱皇帝不宜曰廬陵王請省太子紀合中宗紀每歲首必書孝和所在以統之若后姓氏名諱宜一入皇后傳其言甚正當時未能施用後范祖禹唐鑑朱子綱目實竊取其義以是考專在避名則姓諱不宜徑入后傳故詳此畧彼焉

殤帝名重茂中宗後宮子韋后所立睿宗復封為温王徙封襄開元初追册陵在武功縣

閏六月初五日校合中和丸二劑十兩得丸百七十有三潛台

寸金丹治風暑并中暑霍亂等症丁未夏以此方校定與張雅書合以施人戊申余亦倩合以濟鄉里今年暑濕侵人易於受

瘠時就肆中儲万穀之價直一錢計亦可濟百數十人也 耕厓

經籍避名彙考卷十六

海寧周廣業耕厓

帝王十三 唐附燕漢齊趙

唐

睿宗元本字避改眞大聖大興孝皇帝諱旦初名旭輪又單名輪後禪位爲太上皇葬橋陵在蒲城縣豐山

〔名義〕舊高宗紀總章二年十一月徙豫王旭輪爲冀王仍令單名輪

〔大事〕名字舊書張仁亶音類睿宗諱改名仁愿新書憲宗諸子傳有信王憻咸通年薨王名應避亶字懿宗紀作信王

怲是也中州金石記載開元二年（周公祠碑）有云公字朝明不見經傳案公名同睿宗不敢斥言遂偽撰此字唐人妄誕往往有此周公祠碑

（氏族）石林燕語神宗元豐五年黃冕仲榜唱名有暨陶者主司以洎字呼之不應蘇頌曰當以入聲呼之舉三國志吳有暨艷為據及問陶鄉貫果吳人時暨自書闕下一畫蘇復言字下當從旦此唐避睿宗諱流落遂誤勿改耳

（字體）唐經典碑帖於旦及但坦景影暨亶擅宣等字皆曰字缺中一畫（顏真卿裴耀卿帖並然）

【天文】（時令）初學記引尚書大傳夏以十三月為正平明為朔

白虎通宋書引俱作平旦顔師古李賢注漢書尚然明皇御刪月令作唐月令玉海天文引正月之節日在虛昏昴中曉壁中正月中氣日在危昏畢中曉尾中旦皆作曉二月以下放此御覧時序部引禮月令亦並作曉李嶠詠日詩旦出扶桑路亦改曉　新書歷志月令仲冬昏東壁中明昴中旦改明下放此又李淳風曰今孟春中氣日在營室昏明中星與月令不殊禮記月令正義亦言昏明中星後之言歷者因之諸言旦代以晨或晨初歷志引左傳丙子旦作丙子曙　正月朔旦見於尚書周秦以來謂之正旦元旦至唐景雲後但稱元日白氏長慶集元日詩極多韓愈元和

聖德詩正月元日初見宗祖又稱平旦為平曉張鷟朝野
僉載云韋月將上書告武三思云云上命周仁軌過秋分
一日平曉斬之又明皇謂宰相曰朕於嵩山鍊藥成聞空
中語曰藥未須收且自守鼓達曙乃收之達曙即達旦也

地理 元和志隴右道洮州貞觀五年置御肆州廣業案此旭州也
犯睿宗諱李氏原文當矣注傳抄遂連書之以後類是者甚多

動物類 新書曆志月令大雪初候鶡鳥不鳴以鶡旦為鶡鳥

元（本字避 改後同）宗至道大聖大明孝皇帝諱隆基自稱阿瞞亦稱
鴉（酉陽雜俎又樂史太真外傳上戲曰阿瞞注上在禁中多 自稱也乾𦠆子明皇自稱阿瞞呼人為查岐李濬撰異記
上幸寧王宅曰大哥好作主人阿瞞但謹為上客自注在禁 中常自稱阿瞞柴阿瞞字亦見松窗雜錄疑即阿瞞之訛）

行三人稱三郎堯山堂外記云小字三郎廣業案郎是貴稱三其行也大唐新語曰睿宗與羣臣語呼公主為太平元宗為三郎凡所奏請必問曰與三郎商量未酉陽雜俎載羅公遠與上取如意事不空曰三郎勿取鶴林玉露載幸蜀聞鈴聲黃幡綽曰似言三郎郎當使果小字豈臣下所得稱乎

安祿山反叛幸蜀肅宗後即位尊為上皇天帝集古錄華陽頌元宗自稱上清弟子錦繡萬花谷楊后傳上皇自言受上帝命為元始孔昇真人葬泰陵蒲城縣金粟山

名義舊書本紀上所居里名隆慶時人語訛以隆為龍章庶人稱制改元又為唐隆皆符御名上益自負廣業案此皆謂上一字應讖也其後書睿宗即位立平王為皇太子制曰第三子平王基又曰基容聞其事景雲元年二月制曰皇太子基又曰並取基處分皆單用下初疑隆字諸王所

同故畧之其實不然諸基字劉氏原本是諱字明嘉靖刊本改為基也蓋諸帝皆單名易改獨元宗二名因割截其一字易之然又不能盡改如中宗紀景龍四年六月庚子夜臨淄王諱舉兵誅諸韋睿宗紀平王諱此皆謂元宗也肅宗亦間書諱如元宗紀天寶十五載七月丁卯詔以皇太子諱為天下兵馬元帥此謂肅宗也至順宗又變例書某詳後

〔令式〕通典太宗時二名不相連者並不諱至元宗始諱之册府元龜敬宗寶歷元年正月太常寺禮院上言元宗廟諱准故事祧遷後不當更諱制可　王溥五代會要後唐

明宗天成四年五月中書門下奏先後太常寺定唐少帝謚昭宣光烈皇帝廟號景宗冊文內有基字是元宗廟諱雖尋常詔勅皆不迴避少帝是繼世之孫不欲斥列聖之諱今改基為宗字從之注云昭宣上去元宗十四世奏改冊文非典故也

〔人事〕名字舊書惠文太子隆範岐王惠宣太子隆業薛王皆以避帝連名去隆字新書宰相表韋慶基改慶餘鄭崇基改崇業舊書傳許叔牙字延基因不書其字劉知幾以名音類上名時元宗在東宮改子元楊慎矜父隆禮景雲中以名犯元宗上字改崇禮新書糾繆謂隆禮於開元中避諱改名而慎矜傳遺落其事止書舊名此尊獄君親不嚴後世不知者或歸罪隆禮或遂援以為說實史氏之深責也廣業案隆禮改名舊書謂在景雲中則是明皇在東宮時也

自此上章疏官皆曰崇禮新書削其事而云隆禮開元時太府卿亦思當時朝列寧復有楊隆禮其人哉吳氏慮及後世歸罪猶綴也改名亦不在開元至劉宏基本傳及長孫无忌等傳並同而劉文靜傳亦去基字新書懿宗時南詔坦綽酋龍僭號以名近元宗諱絕朝貢杜悰勸帝遣使詔以名嫌冊命未可舉必改名乃得封通鑑咸通二年杜悰上言應遣使曉諭清平官等以新王名犯廟諱故未行冊命侍其更名謝恩然後行冊命庶全大體從之業南詔自酋龍立為邊患者二十年袁說友成都文類有牛叢報坦綽書在咸通十四年牛以兵部尚書除劍南節度使書稱詔書坦綽麾下楊慎滇載記謂蒙氏僭號者名世隆朝廷以其名同元宗諱不行冊禮諭令更名謝恩然後遣使會世隆寇嶲州事遂寢世隆乃僭稱皇帝世隆子隆舜中和元年欵附以宗室女妻之則是隆字不止音嫌又父子俱犯而世字并犯太宗廟諱矣田汝成炎徼紀聞亦作世隆子隆舜自注云通鑑作法誤也南詔名皆父子相承世隆之子曰隆舜近是考新書世隆作酋龍其子隆舜作

法皆因避國諱改通鑑仍之非誤也十七史商榷張九齡所撰裴光庭神道碑父仁基避諱去基字此碑元宗御書凡上字皇上字皆不空而御名仍避　石墨鐫華大法師基公塵舟題跋玉眞公主靈飛經主始封隆昌縣主以避明皇諱改崇昌又改玉眞公主案舊紀景雲二年五月改昌隆公主為玉真公主樵通志氏族畧姬氏唐先天中避明皇嫌名改周氏又上元中暨佐時準制改周氏廣業案暨音不同基蓋時俗有此呼故改之路史注暨音吉又如字

字體經典基字闕末筆或遂作其禮記燕居篇夙夜其命宥密是也或改本路史太昊氏紀爰作荒樂歌扶徠詠網罟

以鎮天下之人命曰立本注云以立基為立本大淵為大泉皆唐人避國諱也諱畧云改隆為威基為根全無依據凡同音字隨宜改之詳後石墨鐫華唐大法師碁公塔銘太和間建塔字作碁金石文字記西岳泰皇觀基浮圖銘上元二年喬師望撰并書不諱基字此必有誤隆或改為崇李白明堂賦穹崇明堂是也

官制唐有樞密院文獻通考曰代宗永泰中置內樞密使始以宦者為之無專署掌受表奏於內中進呈若人主有所處分則宣付中書門下施行宦官董廷秀參掌樞密後遂為樞密院廣業桼內樞密使猶漢之中書謁者令也樞密本作機密唐避明皇廟諱始稱樞密漢官儀曰尚書典機

密楊雄尚書箴龍爲納言是機是密魏志注尚書令荀彧領典樞機南史謝宏微爲宋文帝吏部尚書參機密何尚之傳范煜任參機密王晏傳齊高帝時參議機密羊欣傳參知機要陳後主紀中書舍人沈客卿掌機密唐初亦傳然新書宰相表李勣參掌機要又岑文本專典機密皆貞觀間人舊書睿宗爲平王時與薛崇簡鍾紹京劉幽求參知機務即位後除薛稷黄門侍郎參知機務至代宗紀大歷二年十一月庚申改黄門侍郎依舊爲門下侍郎詔曰漢制中書令出納詔命典司樞密自是而後史不復言機密矣陸贄奉天奏狀亦曰未行者則戒以樞密勿論但機密

本非官名玉海宮室門引陳繹西府記謂唐初與兵禁中以機密名官非也（以李竝文本李勣為証）又云開元中設堂後五房而機密自為一房其職秘獨牢相得專亦非也六典載開元中張說奏改政事堂為中書門下列五房於後分掌庶政五房者吏房樞機房兵房戶房刑房禮房乃樞機非機密也後漢書皇后紀樞機之位注云樞機近要之官春秋運斗樞北斗第一天樞第二旋第三機也張說奏改者取此其後避機字改樞密房永泰中遂置內樞密使先以宦代機後以樞代機唐世專用宦官五代始用士大夫權侔執政宋初樞密與中書對持文武二柄號為二府然雖掌兵

實兼宰相之事慶歷後或宰相兼樞密使或專領其職其主名有樞密使樞密副使宰相兼樞密院同樞密院簽書樞密院又有以尚書侍郎充樞密使者沿末失本莫或知其昉於嫌諱容齋三筆娓郥録雖嘗考論官稱亦未及此也至舊唐書徐彦伯著樞機論取易言爲君子之樞機以箴人慎言文苑英華載之亦作樞密論

禮樂新書樂志開元七年享太廟樂獻景帝舊用大基至是改用大政廣業案大政樂辭張説作

夢溪筆談太一十神一曰太一次曰五福太一三曰天一太一四曰地太一五曰君基太一六曰臣基太一七曰民基太一基字避唐明皇諱改爲綦至今仍襲舊名熙寧中營太一宮未曾改

正道山清話云予書兩入文字不從言不從唐諱作基也石林燕語云[illegible]遷劉說並同癸辛雜識云改作崇非也　廣業案舊書肅宗乾元元年立太一壇於南郊之東改題當在此時　毛晃增修禮部韻畧明皇諱隆基改期年為周年方升韻小補同會唐六典注期喪作周喪通典引漢石渠議奏改宣帝制曰為父母周緦改蕭太傅曰當服周舊書禮志開元議禮引三年問曰至親以周斷新書禮志齊衰杖周齊衰不杖周舊書杜佑傳杜悰尚岐陽公主薨服斬衰三年文宗詔宜令行杖周永為通制董晉傳金吾衛將軍沈房有弟喪公除不衣慘服入閤德宗問宰相對曰準式朝官有周年以下喪者諸絁縵不合衣淺

色字亦作褀新書溫彥博傳不建再褀矣顧充古雋考畧曰改期年爲周觀誤也

號年日知録唐人追稱高宗永隆年號多云永崇廣業崇中宗立龍四年為韋氏所弒立溫王重茂改元唐隆未幾睿宗立改元景雲後避諱唐隆多云唐元舊書禮志宏道之後唐元之間新書崔日用傳開元七年詔曰唐元之際日用實賛大謀文苑英華張九齡撰開元十三年東封赦書唐元大年六月二十六日注唐書唐隆元年六月十日赦文避元宗諱故作唐元增六年六月字非又后土赦書云唐元初立

地理 郡縣 舊書睿宗紀延和元年八月傳位皇太子改元先天十二月戊午改箕州為儀州先天元年二月丙申改隆州為閬州（元宗紀開元六年中王協為隆州刺史誤）冊府元龜是年正月詔改隆州為閬州（通典作崇州）自餘州縣等有與皇帝名同者便令所司改定　新書地理志隆山郡改仁壽郡（元和志）涪州隆化縣改賓化黔州盈隆縣改盈川（天寶又改洋水）蜀州唐隆縣改唐安（至德又改居興）眉州隆山縣改彭山綿州昌隆縣改昌明普州隆康縣改普康隆龕改崇龕交州隆平縣改太平廓州化隆縣改化城供先天元年又愛州隆安縣開元元年改崇安（至德又改安平）河南府太基縣先天元年改河清

宮室 唐六典興慶殿注初上居此里名協聖諱有舊井忽涌

為小池因名龍池李擧龍唐詩注興慶宮在隆慶坊避元宗諱改興慶宮其池為興慶池其坊為興慶坊　方輿勝覽勝王元嬰以隆州衙宇卑陋遂宏大之擬于宮苑謂之隆苑以明皇諱改閬苑建亭于玉臺觀四川通志閬苑在閬中縣西北城內引輿地紀勝同

景日昣說嵩太室南隆唐觀為古仙舊跡唐書名崇唐益後避元宗諱改。長安志朱雀街布政坊本名隆政永平坊本名永隆後皆避明皇名改。陸游入蜀記梁文帝陵在丹陽旁有皇業寺蓋史所謂皇基寺也避唐諱改附年號孫愍唐紀姚崇本名元崇以與突厥叱剌同名以字元之行開元世避帝號改今名金石文字記載珍州榮德縣丞梁師亮墓誌銘萬歲通天二年立師亮字永歲以本朝年號為

字猶表紹之字本初古人無避
忌如此開元以後無復此風矣
避年號始此
柒諱辨曰今上章及詔不聞諱滸勢秉鐵惟宦官宮妾
乃不敢言諭及機以為觸犯考滸秉諱己詳前勢鐵誠
無所避若機之為樞則樞密其最著矣李林甫上禮記
月令表曰璿樞玉衡以齊七政白行簡斗為帝車賦取
轅轂㕘璇樞是并諱璣德宗九月九日賜曲江宴詩時
此萬樞暇適與佳節并陸宣公興元奏狀曰維御萬樞
選建庶長又引書作一日二日萬慮合之劉子元之以
字行兒書新是并諱幾期年為周年箕州為儀州日知錄今遼州

是幷諱璣與箕以臣民所共諱而云唯宦官宮妾得不謂之紕繆乎龍與隆本不同音劉昫謂時俗語訛而鄭敬讀書通云龍借作隆春秋成二年齊侯伐我北鄙傳曰圍龍史晉世家齊伐魯取隆即龍也地有隆山則古字已通用矣唐初制尚不避龍故舊書載開元十一年正月幸并州制改舊宅為飛龍宮二十七年改置左右龍武軍以功臣子孫為之至肅代時并諱龍字改龍署為典廐署文獻通考然此猶嫌名也姚崇避元字單名崇則年號亦諱之矣蓋明皇性多忌諱如豳州豳字近幽改為邠州理匭使匭聲近鬼改獻納使故臣下諱避彌謹

若後唐請改少帝之册尤見禮官之慎也

肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝諱亨初名嗣昇更名浚又又名璵又名紹葬建陵醴泉縣武將山

名義通鑑開元六年上命宋璟蘇頲為諸皇子制名及國邑之號又令別制佳名及佳號進之璟等言七子均養著於國風臣等所擬各三十餘輒混同以進以彰覆幬無偏之德上善之顏魯公集宋文貞神道碑云公奏稱七子均養鳲鳩之德錫以名號不宜有殊若母寵子愛惡非正家之道元宗悅而從之案文貞所制當即嗣昇之名也開元二十六年立為皇太子改名紹後有獻書者云宋太子名劭惡其音類天寶三載又改名亨舊本紀冊府元龜

又連字名　新書元結祖名亨字利貞顏眞卿撰次山墓碑但舉字云祖利貞霍王府參軍文苑英華穆員梁冠軍愼初墓誌父頲卯令名犯肅宗廟諱又常袞贊善李君墓誌父犯肅宗廟諱皇膳部郎中淄州刺史案宰相表贊善名成惟父亨字嘉會梁冠軍想亦同也　鍾輅前定錄郭子元初名紹肅宗在儲邸改子元宰相表韋紹改名綱英華權德輿工部員外郎王端神道碑三子次曰紹本名犯皇帝諱而改焉是人在德宗時不應名紹疑有誤廣業案時有淮西節度使王仲昇太常少卿王璵是舊名不避惟嚴武父挺之名沒以字行書籍晁氏讀書志李鼎祚周易集解十卷皆避唐諱廣業案集解亨皆改通如通為嘉會足以合禮引何晏曰禮是交

接會通之道故以配通（通志堂經解津逮秘書本並同）若高宗咸亨年號

及石經亨字皆變體作亯

代宗睿文孝武皇帝諱豫初名俶小字大收（太眞外傳注見錦繡萬花谷）莫元

陵（富平縣檀山。案代宗即世宗也避太宗諱改後人不知至明李有識襲此稱者鄉先輩談仲木遷作詩識之見明詩綜）

〔名義〕冊府元龜乾元元年十月立為皇太子因降誕日豫

州奏百姓李氏有嘉禾及是行冊禮肅宗詔改名豫（新書云以為稱故更名）

〔人事〕（名字）杜少陵懷舊詩原注公前名豫避御諱改名源明

此謂蘇校書弱夫也（亦見本傳）又李元恭初名豫（宰相系表）李義山

為滎陽公表田讓之蘐鮮畀莫能深入用魏志田豫事豫

字國諱稱田讓者避代宗諱文獻通考貞觀二十一年詔以左邱明卜子夏等二十一人配享孔子中稱杜元凱字蓋後避代宗諱改題之　金石文字記辨唐人偽作晉周孝侯碑云於唐諱豫豫作預廣業棨以預代豫與石經缺筆作豫異例

書籍周易集解改卦名豫為逸本卦引鄭元曰順其性而動者莫不得其所故謂之逸逸喜逸悅樂之貌序卦受之以豫引鄭元曰雷出地奮逸逸行出而喜樂之象又小畜彖傳引虞翻曰需上變為巽與逸旁通就四之坤初為復又曰逸坤為自我逸坤為文又曰謂從逸四之初成復卦諸

逸字皆豫也此類甚多全謝山作卦變圖說不知為避諱
而獨改逸為遁遂言虞氏有云小畜與遁旁通是但以巽艮
相易而三陽不動別是一法失其旨矣（諱畧云改豫辯不知所據）為史
稱帝王有疾曰不豫亦曰不懌並出尚書舊代宗紀大曆
十二年六月癸巳聖體不康不視朝德宗以下皆書上不
康新越王係傳肅宗有疾張后召皇太子欲誅李輔國等
太子曰上體不裕重行此事又以裕代豫諱辨曰惟宦官
宮妾不敢言諭以為觸犯今觀陸宣公奏議如宣諭德令
仍先諭旨之類甚多知朝臣不諱諭也然文苑英華錄白
樂天諷諭詩祗曰諷詩而元微之敘詩寄樂天書有古諷

樂諷律諷諸體疑皆諷諭體而去諭字者

禮樂郭茂倩樂府唐祭天神奏豫和之樂大歷十四年改為元和以避諱也廣業案十二和雅樂武德間祖孝孫製開元禮遵用之一曰豫和以降天神玉海引禮樂志作豫和注引會要作元和

〔地理〕郡縣舊紀寶應元年六月即位改豫州為蔡州避上名也元和志同新書作改河南郡誤冊府元龜是年泗州元和志同舊地志通鑑注俱作徐州是也宿豫縣改為宿遷縣兗州方與縣改為魚臺縣洪州豫章郡為鍾陵郡舊地志作縣是也云犯肅宗諱改則誤明一統志豫章郡避諱止稱章郡全無光璧大庾縣志良熱水昔名豫水淡立豫章郡因此其曰良熱通志謂是慮避代宗諱始良或作涼豫寧縣為咸寧縣官

州樂豫縣為樂山縣 通典州郡門魏據中原有州十二司隸荆河兖云云荆河本豫州避代宗諱故以禹貢荆河代之案中州金石記有澠池大德寺碑云是高宗上元元年立乙用丙丙寅寅字今觀跋文云大德寺者荆河之昌也以豫為荆河則在代宗後明矣

〔物〕麴負瞳雜糅改名薯蕷為薯藥雜王宗非

德宗神武聖文舊書作孝文皇帝諱适亦稱憃郎韋絢劉賓客嘉話錄李泌相謂德宗曰肅宗師臣豈不呼陛下為憃郎聖顏不悅又明皇幸蜀至中路曰憃郎亦一遍到此及德宗果幸梁宗憃字無考疑憃字之訛憃古情字 葬崇陵雲陽縣

舊書本紀大歷十四年五月上即位閏月癸未改括州為

處州地志作避代宗諱誤括蒼縣為麗水縣邵博聞見後錄天下州名俗呼不正者有二一處州舊為括州唐德宗立當避其名適處士星見分野故改為處音褚今俗誤為處所之處無能正者野客叢書亦云合上聲呼去聲非也

順宗至德宏道大聖大安孝皇帝諱誦即位後以疾內禪為太上皇葬豐陵在富平縣金甕山

令式舊書德宗紀大歷十四年十二月乙卯制宣王某可立為太子廣業案史例書諱此改書某變文也　舊書憲宗紀元和二年八月壬戌刑部奏改律卷第八為鬭競律玉海引會要七月詔刑部尚書許孟容等刪定開元格後敕是月奏改　廣業案唐六典律十二章八曰鬭訟訟誦同音故奏改之冊府元龜載咸通十

二年分司侍御史李磎（衢書磎字景望）進狀曰臣准西臺牒及金部稱奉六月二十七日勅內園院郝景全事奏狀內訟字音與廟諱同奉勑罰臣一季俸者（衢書磎分司東都勅奏景全不法事景全反摘磎奏犯順宗諱名坐奪俸）臣官位至卑得蒙罰俸屈與不屈不合有言而事關理體若便隱默恐負聖時顧陛下寬其罪戾使得盡言臣前奏狀稱准勑因事告事旁訟他人是咸通十一年十月十三日勑語臣狀中具有准勑字非臣自撰辭句臣謹按禮不諱嫌名又職制律諸犯廟諱嫌名不坐注云若禹與雨䟽云謂聲同而字異注䟽重複至易分曉陛下明過帝堯孝踰大舜豈自發制勑而不避諱哉故是審量

禮律以為無妨耳即引陛下敕文而言不敢擅有移改不謂內園有此論奏也臣非敢許此罰俸也恐自此援引教格者亦須委曲廻避便成訛弊臣聞趙充國為將不嫌伐一時事以為漢家後法魏徵為相不存形跡以致貞觀太平臣雖未及將相忝為持憲之臣豈可以論俸為嫌而使國家敕命有誤也且順宗廟諱萬國儀刑誠不可同於小事願陛下留意察納別下明敕使自後章奏一遵禮律處分則天下幸甚敕免所罰案說文訟爭也一曰謌訟繫傳曰古本毛詩雅頌字多作訟論語誦詩三百孟子頌其詩是誦頌古字通用刑部奏避訟字當自有說也

人事　字銘陳景雲韓集點勘劉統軍墓誌又諱訟注或作誦朱子謂名訟無理疑避諱而改

籀書凢誦字皆代以諷大唐新語稱賈言忠數歲諷書一日萬言此本漢藝文志諷書九千字以上得為史也又引李嶠銅柱詩何如萬國會諷德九門前張說詩諷詩開國政講易見天心　新書元徵之傳以博誦為博諷李商隱為汝南公表以輿誦為輿論楊倞注荀子勸學篇引論語學詩三百廣業案說文誦諷也諷誦也二字轉相訓故唐以諷易誦諱畧妄言凢誦字皆改詠可乎　韓文有訟風伯韓文有訟風伯文苑英華云一作讒風伯疑後人所改昌

黎不避訟字也若陸宣公奏議晉文聽輿人之誦歌誦詩書歌誦賢德時順宗尚在青宮故宰臣不為之諱

憲宗昭文章武大聖至神孝皇帝（舊紀作聖神章武依葬謚冊也通鑑[illegible]之）諱純本名淳為內官陳宏志所弒（舊紀服柳泌神丹暴崩）葬景陵（蒲城縣金熾山）

〔名義〕韓愈憲宗實錄貞元二十二年冊廣陵王為皇太子改名某初王名從水從享至是改今名

〔人事〕（名字）舊書李藩傳順宗冊廣陵王淳為皇太子兵部尚書王紹請改名紹時議非之及即位宰相改郡縣名以避上名惟監察御史韋淳不改既而有詔以陸淳為給事中改名質（陸質傳本名淳避憲宗名改之今所傳春秋纂例辨疑等書仍題陸淳案順宗本紀永貞元年三年癸）

己丑立太子四月戊申以給事中陸贄中書舍人崔挹並為太子侍讀當從本紀淳不得已改名
處厚議者嘉之互詳鎔副又韋貫之本名淳以憲宗廟諱遂以
字稱野客叢書柳淳改名灌新書鄭淳改名澣嚴純改休
復李行純改行諶崔純亮改行範程純改宏馮純改約董
純改和新藝文志又國史補云歷筭則董和注名嫌憲宗廟諱廣業案鄭澣以上皆
避舊名嚴休復以下避今名也新書失載舊名故諸書有誤以為嫌諱者
氏族舊書本紀永貞元年十二月姓淳于者改姓于廣業案
時有宣歙觀察使于敖此避舊名冊府謂淳音與帝名同費袞梁谿漫志亦然此
未知為避舊名也通志氏族略作元和初避改
字體顏元孫干祿字書大歷九年顏眞卿書乜乜純頊皆缺

末筆虎虒字不避巳祧故也餘應避者皆不收入石臺銘華云唐天寶中刻九經于長安禮記以月令為首又云禮記首月令尊明皇紀字諱尊憲宗知非天寶以前人書然則今西安府經乃唐文宗時石經也虞業案明皇止有開元文字不聞刻經子函誤也

地理郡縣

舊書本紀永貞元年十月改桂州純化縣為慕化地志恭化誤蒙州純義縣為正義地志作元初改乾十二月改淳州為臺州冊府作睦州御覽引方輿志云改為臺州以臺山為名還淳縣為青溪淳風縣為從化新書地里志嶺南道歸淳州為歸順州屬廢州元和初改類書山西路安府純留縣唐改屯留唐志屬河東道路州廣業案屯陟倫切音同純故佩觿曰五經文字以屯扑之屯音豚其濫讀有如此者然則純留縣既去系旁又改其音讀屯為

豚實始唐矣

長安志皇城淳和坊先元和初改永和坊

案此兼避舊名之始

穆宗睿聖文惠孝皇帝諱恒本名宥葬光陵蒲城縣堯山

名義舊書憲宗元和七年六月立遂王宥為皇太子改名恒新書糾繆云穆宗改名當書而反闕

人事姓氏諱畧改恒姓為常姓廣業案六書正義恒姓楚大夫恒惠公後漢有恒裴常姓衛康叔支孫封于常以邑為氏越大夫常壽過又案古雋考畧漢恒惠避諱為常惠則始于漢非唐也

字體金石錄千字文世傳智永書非也智永陳時人而此書常字民字基字皆闕之以避唐諱乃明皇以後人所書不然筆法本出智永後人跡摹入石廣業案常即恒也德甫避宋諱故以恒爲常此書蓋元和以後人作故兼避穆宗之諱

書籍韓集點勘許國公神道碑恒無宿儲祥符本無恒字是碑作於長慶中應避御名

地理州郡舊書本紀元和十五年正月丙午上即位己未改恒岳爲鎮岳良齋雜記改恒山、曰常岳誤恒州爲鎮州新書地志恒山郡作常山郡案志云鎮州常山郡本恒州恒山郡天寶元年更郡名十五載曰平山尋復爲恒山元和十五年避穆宗名更野客叢

書謂改恒山為平山誤蓋元和末郡已改州新志不過自解今所云常山郡本恒山郡耳顏會云漢恒山郡後周立恒州唐改鎮州後唐真定府是也謂反元魏之諱改恒農為宏農諱畧定州恒陽縣為曲陽縣恒王房明皇子瑱子孫改為汦王房新書地里志戎州都督府武恒州改武鎮州廣業寀時有宥州則舊名不避也

敬

宗睿武昭愍孝皇帝諱湛為中官劉克明等所弒葬莊陵石經湛字皆闕筆

金石文字記云唐國子學石經今在西安府儒學九經中虎字皆缺末筆作虎虒號虢饕虨篪褫字皆同避太祖諱淵字皆缺筆作淵淵亦作淵避高祖諱世字皆缺筆作世泄作洩棄作弃勩作勚葉作葉揲韘媟諜堞偞皆改從云

民字皆缺筆作尸氓作甿岷作岻汦昏緍痻碈睯愍盌皆
改從氏避太宗諱亨字皆從亯避肅宗諱豫字皆缺筆作
豫避代宗諱适字皆缺筆作适避德宗諱誦字皆缺筆作誦
避順宗諱純字皆缺筆作純避憲宗諱恒字皆缺筆作恒
避穆宗諱湛字皆缺筆作湛甚作甚椹作椹避敬宗諱乃
若高宗諱治中宗諱顯睿宗諱旦元宗諱隆基文宗諱涵
皆不缺筆者禮天子事七廟自肅至敬七宗而高祖太宗
創業之君不祧者也元宗以上則祧廟諱也故不諱文宗
則今上也古者卒哭乃諱故生不諱中左傳文公宣公卷
字更濫惡而咸城字皆缺末筆穀梁襄昭定哀四公卷儀

禮士昏禮皆然此朱梁所補刻考之宋劉從乂黎持二記但言韓建劉鄩移石而不言補刻然成字缺筆其為梁諱無疑昔人固未嘗徧讀而博考也廣業案唐石壁九經立於文宗開成二年十月舊書言其字體有乖師法故石經立後數十年名儒皆不窺之以為蕪累顧亭林校出訛字甚多然自鋟木以來俗本譌謬實賴有石經正之至廟諱缺筆顧氏謂昔人未能徧讀詳考固然然缺筆非始石經當時寫本盡然代宗大歷十一年張參奉勅考定五經文字諸帝諱惟虎字以部首載之下注云緣諱故省一畫凡從虎者皆放此所收十九字虓號虩贙䖘虔虢虣褫虪虨

𧇾等字皆省畫石本虎部凡缺三字一當是虒爲虒之重文其二止存一虍頭不知其字明嘉靖間王堯惠作五經文字補缺亦列諸石虒誤作虒原本複又補虒虒二字注字上說文唐諱虎字不全虒業隶說文無虒字他字書亦無之惟玉篇有虒字耳此爲杜撰此避太祖諱也䖟下注本文從廿緣廟諱偏傍今經典並準式例變䩗䏲埬𩡶摖䊶等世皆改從云悠下注緣廟諱偏傍準式省從氏凡汦昏之類皆從氏惛蟁暋昬珉痻亦然此避太宗諱也紙下注云廟諱省此憲宗諱也淳但作淳不避𢘑字缺末筆穆宗諱也五經文字補缺𢘑下注云古鐙鄭見虒業考石本原文現在𢘑缺末筆注古鄭反見禮記乃誤爲鐙鄭石墨鐫革䩞其紕不爲過也紾湛下注云經典或借爲沈又借爲湛鐔之湛子康反廟諱省此敬宗諱也亘字不缺者是書刻於僖宗

乾符三年參之孫自牧重校上石時睿宗已祧故也唐元度新加九經字樣（刻于文宗開成三年）渆下注云深水也從𣶒𣶒古文渆象水左水右岸中也廟諱闕右畫作渆說在廿下注云音勢卅年為一世從卅而曳長之今廟諱作廿㛘從片牒渫並從云避高祖太宗諱也嗁作嘑避太祖諱虎作乕避肅宗諱也二書皆石本可考然此特經典之文耳他若籍帳文案方外之書傳寫者往往變本加厲至遼僧行均輯龍龕手鑑乃絕不知有避唐諱之字衆體雜收強分正俗古今或作等名例顛倒任臆胎悮來學非淺如太祖之諱則有上聲虍部所收三十三字從虍者十有八從乕者

號本一字也而音義頓殊號胡刀反大呼也號呼交反號
呻也嗸嗸贙贙虓虪虥虦𧇸𧇸及敿唬哮俱並收又以甝
為今甝為正虓為俗䖘為正斛斛為俗制為或作鎌鴟䖘
音徒𧆨虢虢虩虩虩皆古體所無其平聲人部有㑑㑑音𧆞
言部有謔譁譁衣部有褫褫並俗以䙇為正引易訟終朝
三褫葢見石經作褫即以為正也弓部號號或作虢正𧂮音
彡部有彪匕部有虒上聲手部擄擄掳為俗擄為正虫部
虢俗蟩今口部唬唬並正唬為或作阜部虓為俗陾虢為
或作虤為正入聲竹部篪篪籰篪並收以篪為正玉部琥
琥並收石部有破足部號號並收又蹏蹄為俗蹄為通蹠

為古蹄為今辵部以遆遞遰為俗遰為古遞遞為通遞為正金(食)部饕饕皆正角部觗為通觝為今太宗諱上世字平聲金部鍱為俗鏼為今鍱為正葉音人部偞偞並俗韘音弓部弽弽為或作弽為今書陟反尸部屜為或作屧為正屟為俗屧屧為正蘇叶反韋部韘韘韘並收韘韘為或作韘為今云部棄棄弃同用上聲手部揲揲揲俗揲正抴捭俗抴正又揲揲並收虫部蝶正蝶俗口部喋俗喋喋正水部有渫無渫土部堞堞俗堞堞正入聲足部蹀跕跕並收以蹀為通蹀為正蹀為今角部觫正觫今黑部騋騋正蹀今歹部殜為或作殜為正葉音舌部䑜俗舔正下民字平聲金部鍲鍲

同一字也而云鈱武申反鈱武巾反與號號正同心部有惛無惛上聲女部姄為俗姄為正去聲日部昬昏昏皆俗昬為正唯玉部珉正琝珉俗珉正瑉俗為是又雜部[illegible]為或作𣱱為正音萌民也其餘諸帝之諱如亨有亨部也皆作乜不勝枚舉可類推而見使能遍讀張唐石經之文詳考唐諱何至有此失乎顧氏序文宗不言諱昂而但舉其舊名亦稍疎

文

宗元聖昭獻孝皇帝諱昂舊紀誤昂本名涵葬章陵富平縣天乳山

大事名字 舊書鄭澣本名涵以文宗藩邸舊名因改澣鄭餘慶傳 新書表表千里名昂以字行野客叢書文宗諱昂宋紀會要作宋昂誤 趙璘因

話録文宗對翰林諸學士因論前代文章裴舍人素數道陳拾遺名子昂柳舍人璟目之裴不覺上顧柳曰他字伯玉亦應多呼陳伯玉

書籍 老學菴筆記永康軍導江縣迎祥寺有唐女眞吳彩鸞書佛本行經六十卷多闕唐諱或謂眞本已為好事者易去此特唐經生書耳廣業案宣和書譜女仙吳彩鸞自言西山吳眞君女太和中進士文簫見而悅之遂為夫婦彩鸞小楷書唐韵一部市五千錢一日能作十數萬字益文宗時人也

〔地理〕鄉通鑑注改潞州武鄉縣之昂車關為芒車關

武宗至道昭肅孝皇帝諱炎初名瀍陳善捫蝨新語云會昌投龍文武宗自稱承道繼元昭明三光弟子南岳炎上眞人葬瑞陵

〔名義〕令狐楚貞陵遺事會昌末武宗忽改御名為火下火及宣宗以光王龍飛古文光字實從火儿噫先兆之明若是耶廣業棠舊紀改名之月武宗崩

〔令式〕舊書本紀上本名瀍會昌六年三月壬寅上不豫制改御名炎通鑑上疾久未平以為唐土德不可以王氣勝君名因下詔改為炎李德裕會昌一品集改名制旨云王者照臨萬寓名豈尚於難知敬順五行理宜避於勝伏徵諸前史義實炳然昔炎漢之興雒旁去水所都名號猶乃

避之況我國家祚昌土德豈可以王氣勝于君名所以寃
宗繼明之初貴以捨水必有寘数協於禎祥漢宣帝柔服
北夷宏宣祖業功德之盛侔於周宣御歷十年乃從美稱
朕遠惟大漢之事近稟聖祖之謀爰擇嘉名式遵令典敬
承天意永保鴻休宜改名為夷仍令所司擇日分命宰臣
告天地宗廟其舊名中外表章不得更有迴避布告遐邇
咸使聞知
天事字名范攄雲溪友議李相公回舊名躔累舉未捷嘗之
洛橋有二術士一能筮一能龜先訪筮者曰某欲改名赴
舉如何筮者曰改名甚善不改終不濟事也又訪龜者鄒

生生曰君此行慎勿易名名將遠布矣然成遂之後二十年間名終當改今則已應元象畢時方測余言李公長慶二年及第至武宗登極與上同名始改為回自辛丑至庚申二十年矣乃嘆曰筮短龜長鄒生之言信矣廣業案新書回字昭度本名躔字昭回野客叢書賈炎改名嵩　新書公主傳明皇女常山公主下嫁薛譚薛稷傳作恒山公主嫁薛談常避穆宗諱譚避武宗諱皆史追改之吳氏糾謬以為字誤非也西齋錄崔察賊殺中書令裴者何詭謏梯亂肇殺機也裴字下注名犯武宗廟諱廣業案此為裴炎字子隆武后時人李義山會昌一品集序太宗有臣曰師古曰文本

高宗有臣曰晤曰融元宗有臣曰說曰瓌代宗有臣曰袁寀袞謂常袞永泰間與楊炎同爲舍人時稱常楊此獨不及炎者避武宗諱也故鄭亞改本師古等仍稱其名說瓌等則曰燕許角立於元宗之朝常楊繼美於代宗之代亦因避諱并舉常姓耳崑山徐藝初箋李集疑脫曰炎二字非也

樕氏通志氏族畧咲氏亦作㗭大歷水部郎中咲席珍會昌進士咲鱗避武宗諱改爲澹姓氏書辨証云咲舊姓書音去聲集韵音渋今從之集韵前秦有秦州刺史咲鐵又覞氏下引前秦録作㗭鐵㗭與咲通又氏族畧云談氏即郯也

亦作談六國時有談生又有譚氏子爵莊十年齊滅之急就章漢有譚平定又有覃氏談改齊王儉為吏部尚書有姓譚者詣儉求官儉曰齊桓滅譚那得有汝答曰譚子奔莒所以有僕儉善其答曰後卒得驃騎廣業案談譚本二氏武宗諱談亦改譚白樂天女適談氏見香山集有日談蕃墓誌之小歲日喜談氏外孫女孩滿月詩又和談校書詩李商隱誌白公墓作一女適譚氏見峴義字體因話錄武宗廟諱炎改兩火相重以其偏傍言之談字乙改為譚姓又改為澹其啖字俗多不定舊或書餤音譚爾雅訓餤非飲食名也世重餅餤庖人以意相傳今下俚凡闕食物偏旁盡從食又啗字聲不同索前史及諸家并

佛經多作口邊敢其音與著兩犬同徒敢反又玉篇切韻
噉字是正也著兩犬俗也並徒敢反啗音徒濫反顏監注
漢書高帝紀亦無口旁兩犬之說是俗相傳而後人為姓
亦因俗耳近日書併噉字至有食邊口邊作覃及口邊作
詹者率意而為其誤甚矣廣業案唐時炎字有變體為炏
者至淡作澹則褚河南千文已有之

〔地理〕郡縣 通鑑考異昭宗紀以嗣覃王嗣周為京西招討使
案順宗子涇封郯王嗣周當是其後會昌後避武宗諱改
郯為覃

山水 新地里志河南縣澀水改名吉水

宣宗元聖至明成武獻文睿智章仁神聰懿道大孝皇帝諱忱本名怡法名瓊俊大唐遺事宣宗為光王時避武宗之害因從香嚴閑禪師更名瓊俊祝髮為沙門北夢瑣言亦云密遊四方或止江南名山多識高人道士陛後暢方廣興福院江東南客寧國府涇縣水西山唐宣宗微時潛此有詩曰長安若問江南事報道風光在水西風光即宣宗卜字也董志發安國寺志元和末宣宗潛匿鹽官至寺悟空禪師為剃染更名瓊俊會昌元年為書記祐朝廷若問江南二句廣業案今嘉興有水西寺住之鼎秀水縣志云寺有風光太子樓宣宗始封光王嚴重寡言宮中以為不慧益佯狂避言左右不知自為風光俗謂在宣州誤據此則風光非小字也祝髮不見于史但舊紀稱文宗武宗戲呼為光叔武宗尤不為禮即位後好釋氏又言簡篇遺落遺事十無三四甚為撫然則釋野足殺也自稱李道龍堯山堂外紀宣宗酷愛進士及第嘗于宮內自題為鄉貢進士李道龍

葬貞陵通考避諱作正陵雲陽縣小王山

大重名字舊書鄭餘慶孫茂諶避國諱改茂休新書宰相表作林野

客叢書作茂章諱改損穆諱改仁裕　集古録唐龍興宮

碧落碑高宗咸亨元年立碑云哀子李訓誼譔諱按唐書

韓王元嘉子有訓誼譔而無諱蓋史官之闕廣業案史避

宣宗諱而遺之非闕也忱諱音訓相同爾雅諶信也釋文

市林切方言訦信也燕岱東齊曰訦鄭郘注引之作諶

〔地理〕杜光庭墉城集仙録鍾陵祠飼舊號為諶母避宣宗廟

諱改（俗本誤謂初改鍾陵）

懿宗昭聖恭惠孝皇帝諱漼本名温葬簡陵（葉金石平粹[illegible]金山）

裴庭裕東觀奏記憲宗鼎成之夜左軍中尉吐突承璀實

死其事璀字不書小注云字犯懿宗諱（案咸通年有左丞相楊知温禮部郎）

中孝景温又有温廷皓是不諱藩邸名

僖宗惠聖恭定孝皇帝諱儇本名儼宋居白云為馬踏死葬靖陵冊府元龜作定陵

孫光憲北夢瑣言侍中路巖南漢劉巖並作岩唐詩紀事

呂巖亦作岩唐詩鼓吹注呂洞賓名巖京兆人懿宗咸通中及第兩調縣令值黄巢亂携家歸終南修道亦作岩廣業棠此皆避藩邸名儇字不見所避意黄巢倡亂

後車駕播遷者再載籍淪亡久矣

昭宗聖穆景文孝皇帝諱曄本名傑改名敏新本紀文德元年三月遺詔立為皇太弟改名敏為朱全忠刼遷洛陽見弑葬和陵河南府偃師縣見通志

今式舊本紀龍紀元年十一月己丑朔將有事於圜丘改

御名曰曄羅玙吳越備史羅隱爲錢鏐賀昭宗更名表曰
左則姬昌之半字右則虞舜之全文
〔又〕重鉊舊書宦官俱文珍傳有韓曰華韓本一字名因昭
宗諱遂離爲二字王叔文王伾傳亦有韓曰華俱憲宗時
人東觀奏記李衛公德裕貶死崖州令狐綯奏許其子蒙
川立山縣尉護喪歸葬尉下小注名與今上御名同又吐
突承璀子士士下小注本字與今上御名同廣業案李曄
見新書傳德裕長子吐突士曄見舊書敬宗紀又文苑英
華有杜牧撰吐突士曄妻田氏制

哀皇帝後唐謚昭宣光烈五代史作少帝諱祝本名祚朱全忠封爲濟陰王

開平初見弑葬温陵

〔名義〕舊書本紀帝諱柷以中書奏改樂器言之似宜從木旁但本名祚從示旁頗王裕蔡王祐亦然則新書作祝為是通鑑紀事本末五代名畫補遺並作祝今從之

〔令式〕冊府元龜天祐元年八月立為皇太子監國更名柷先是太常寺有止鼓兩字樂器上字犯御名中書門下奏舊紀作元年九月庚寅奏臣等謹案漢室以北山改郡蓋為文皇國朝以複姓稱于實緣憲祖或易建康之縣或更昭穆之音皆因踐阼之初合舉避名之典案爾雅釋樂篇鼓謂之止敔謂之籈案原文作所以鼓柷謂之止所以鼓敔謂之籈今者陛下肇承丕祚始

值遷都凡厥惟新式叶正始竊詳爾雅肇亦訓始臣等商量改為肇從之廣業案漢律歷志木曰朹師古注朹與俶同始也故言肇亦訓始

案漢世帝諱有訓遵避無難晉及江左雖立諱榜訓已無聞至唐則班諱之後聽人隨宜缺改顯慶五年詔文可證也初太平宗下詔不許偏諱二名戈直論之曰諱名所以示尊事之意後世繁重有偏有旁有嫌甚至改易聖經之字遂失其義甚非古也太宗灼見其失刪去繁文允合古義然高宗時避上名者已非畫一數傳而後諱避尤詳今所傳古書多出唐本細檢必有數字避唐

諱者此亦不可不知也　晉書釋例云唐人避諱以畧為簡考晉書惟高密文獻王之子名畧字元簡見於諸王傳而惠懷二帝紀凡五六見皆作高密王簡楚禪之說蓋起於此然高密或畧或簡疑是二名唐初並無諱畧者何避之有此謬說也

附敍述僭偽諸國

燕安祿山本姓康名軋犖山舊書突厥呼鬬戰為軋犖山遂以名之新書母禱於軋犖山虜所為戰鬬神者而生故以為字路史注作軋落山僭稱雄武皇帝為子慶緒所殺　新書傳天寶問祿山兵至鉅鹿欲止驚曰鹿吾名去之沙河廣業案明皇聞祿山反因改常山之鹿泉曰獲鹿饒陽

之鹿城曰來鹿以厭之通鑑注肅宗至德二載以賊國雠惡聞其姓敕改安上門為先天門凡宮省門京師坊里及河南河東諸郡縣名有安者悉改之會要舊書又安抱玉恥與同姓賜姓李氏

慶緒初名仁執明皇賜名為史思明所殺

史思明初名窣干新書無干字安慶緒賜姓名曰安榮國舊書一先日生思明除日生祿山歲日生自稱應天皇帝為子朝義所殺

日下舊聞載南城憫忠寺寶塔頌首題范陽郡憫忠寺御史大夫史思明奉為大唐光天大聖文武孝感皇帝敬无垢淨光寶塔頌後題范陽府功曹參軍兼節度掌書記張

不矜撰朱竹垞曰是碑陷文甚多改刻者不特金石文字所云斗八字而已記云大唐光天大聖文武孝感皇帝敎中間獻字史思明字皆越刻者惟忠孝上原只二字今改范陽郡三字蓋是碑建於思明未歸唐之先思明降唐在至德二載十二月是碑立于十一月其唐字初必燕字安慶緒僭襲賜史思明姓名曰安榮國史思明三字其初必安榮國也今觀碑有云端思眞境高撫洪崖之肩又云才生明而畲鍾攸萃月貞蚏而陶瓴斯作不矜既為幕椽即當為府主避名則尚為安榮國無疑又是時田承嗣為安史父子立祠稱為四聖意碑版夸詖之詞不少是碑特以蘇靈芝書傳耳廣業案元和間張元理為盧龍節度使幽州俗猶謂祿山思明

為二聖則當時避其名可知此明皇叛後兵亂所刻之

附僭

漢初號秦朱泚僭稱皇帝為左右所殺

蘇鶚杜陽雜編代宗朝南方貢朱來鳥應泚犯闕之兆又建中初僧普滿題詩潞州佛舍中曰此水連涇水雙珠血滿川此水者泚字涇水者自涇州兵亂雙珠者泚與弟滔

齊黃巢僭稱皇帝為其將林言所殺在中和四年見舊書及平巢事蹟或云敗後為僧號翠微禪師又云雪竇禪師揮麈後錄載續皇王寶運錄云中和三年有太白山人謁金州刺史崔堯封云本州北斗山旁有黃巢谷金桶水今大寇名黃巢偽號金統必王氣在此堯封因掘斗山崖崩十丈有石桶上一劍中有一頭黃腰獸見人吻然有聲自撲死黃巢至秋果衰尤侗看鑑偶評云此獸與來人胎令邊大殺發閩賊祖墳相類又綱目書尚讓敗黃巢於瑕邱賊叢斬巢以降而詳佔谷八洛城漫錄云張全義為西京留守讖

黃巢于羣僧中陶穀五代亂紀云巢既遁免為浮屠有詩云三十年前草上飛鐵衣著盡挂僧衣又僧史言巢有塔在西京龍門號翠微禪師而世傳巢居雪竇所謂雪竇禪師即巢也豈效下屠刀之地成佛耶巢之首時傳獻之京師豈有代為紀信者耶小說好奇之過也夷堅志南岳寺僧為純汶五季之開封禪寺僧守明為澤州馬明兒贊字韓傳江州圓通寺客僧背膠李重進三字合此觀之則僧祇大衆竟為盜賊逋逃藪矣

唐書傳僖宗廣明元年巢陷京師因自陳符命取廣明字判其文曰唐去丑而著黃明黃當代唐也堯山堂外紀皮日休為巢翰林學士巢令作讖云欲識聖人姓田八二十一欲知聖人名果頭三屈律巢貌醜疑譏之遂及禍

陳後山談叢巢攻金陵人說之曰王名巢入金陵則鏁矣遂解去歙縣志篁墩店黃巢寇郡遇地名黃者斂兵不入

圍易堂稿黄興業共程錄丸集復篇異

越羅平國董昌僭稱帝姓董字昭宗執二年

唐書傳時山陰老人偽獻謠曰欲知天子名日從日上生昌下制詔皆自署名或曰帝王無押詔昌曰不親署何由知我為天子廣業案漢靈帝時會稽妖賊許昌起於句章自稱陽明皇帝兩僭賊皆名昌皆在越何適相符也

閏六月廿日校閱昔賢有於是日曝服中書者戲成一絕 三庚過半暑方煩便覺何堪勝雨當揮汗不辭朱墨累好將筆硯著門藩

耕厓